

**MULTIFUNKTIONSWERKZEUG-ZUBEHÖR / MULTIPURPOSE TOOL ACCESSORIES / ACCESSOIRES POUR OUTIL MULTIFONCTION**  
**PMFWA 1 A1**
**MULTIFUNKTIONSWERKZEUG-ZUBEHÖR / MULTIPURPOSE TOOL ACCESSORIES / ACCESSOIRES POUR OUTIL MULTIFONCTION**
**Einführung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Dieses Produkt ist zum Sägen, Schneiden und Schleifen geeignet. Die folgenden Materialien können verarbeitet werden: Holz, Kunststoff, Trockenbauelemente, Leicht- und Nichtleitmetalle, Befestigungselemente (z. B. Nägel, Schrauben) und Wandfliesen. Das Produkt eignet sich insbesondere für Arbeiten an Ecken/Kanten und Einbaurbeiten. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und birgt ein erhebliches Unfallrisiko. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

**Lieferumfang**

HG08989A:	1x Z85 C3	HSS-Segmentsägeblatt
	1x Z32 C3	HCS-Tauchsägeblatt
	20x Z80 A2	Papier abrasif triangulaire
	1x Z52 A1	Grattoir en acier inoxydable
HG08989B:	1x Z52 A1	Grattoir en acier inoxydable
	1x Z64 B2	Disque à tronçonner diamanté
	1x Z79 B2	Plateau de ponçage Riff
	10x Z80 A2	Papier abrasif triangulaire

■ Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockerle Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfassen werden.

**Sicherheitshinweise für alle Anwendungen**

- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betrifft, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können unerheblich und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Netzkabel von oszillierenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das oszillierende Einsatzwerkzeug geraten.
- Einsatzwerkzeuge müssen stets exakt auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, können zu Verlust der Kontrolle führen.
- Warten Sie bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten. Sie könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im oszillierenden Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug könnte Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

**Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise**

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines oszillierenden Einsatzwerkzeugs. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Seien Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen um einen Rückschlag zu verhindern:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzgriff Ihres Elektrowerkzeugs, um den Rückschlag besser kontrollieren zu können.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe oszillierender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich sonst bei einem Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verkleben. Das oszillierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verkleben. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

**Betrieb**
**Vor der Inbetriebnahme**

- Einsatzwerkzeuge sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung am Bestckungsmaterial kann vorzeitiges Versagen des Einsatzwerkzeugs verursachen.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs.

**Sägen/Schneiden**

- Verwenden Sie nur unbeschädigte Sägeblätter, die sich in einwandfreiem Zustand befinden. Gebogene, stumpfe oder beschädigte Sägeblätter können brechen.
- Beim Sägen von Leichtbaustoffen sind die gesetzlichen Vorschriften und alle Empfehlungen der Werkstoffhersteller zu beachten.
- Tauchsägen: Verarbeiten Sie ausschließlich weiche Materialien wie z. B. Holz und Gipskarton.

**Schleifen**

- Üben Sie stets gleichmäßigen Arbeitsdruck aus, um die Lebensdauer der Schleifblätter zu verlängern.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Arbeitsplatz ausreichend belüftet ist.

IAN 408285\_2207

DE FR BE PL CZ SK AT DK HU

■ Schleifblätter werden mit der Klebtbandbefestigung am Schleifsteller befestigt.  
■ Bevor Sie ein neues Schleifblatt anbringen, entfernen Sie Staub und Schmutz vom Schleifsteller.

**Anleitung zum Aufspannen**

■ Das Aufspannen von Schleifwerkzeug und Bürsten muss gemäß der Anleitung des Maschinenherstellers erfolgen.  
■ Achten Sie darauf, Einsatzwerkzeuge nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme zu verwenden.  
■ Führen Sie nach jedem Aufspannen einen kurzen Probelauf durch.

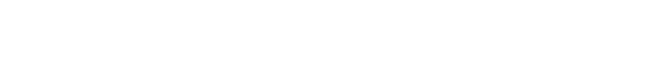
**Bedeutung der Symbole**

HG08989A Verwendung



Z85 C3

Zum Schneiden von Weichholz und Hartholz.



HG08989A Verwendung



Z32 C3

Eigeneit für Trenn- und Tauchsägeschnitte von Holz, Kunststoff, hartem Dichtungsmaterial, Klebeband, Fensterglas und Mörtel. Sägen an der Kante, auch an schwer zugänglichen Stellen.



HG08989B Verwendung



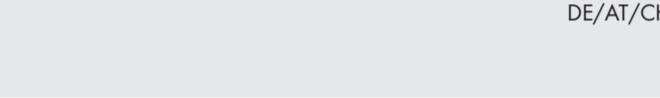
Z80 A2

Eigeneit für das Schleifen von Holz. 20 Stück Schleifpapier mit den Körnungen P60, P80, P100, P120 und P240 (je 4 Stück)

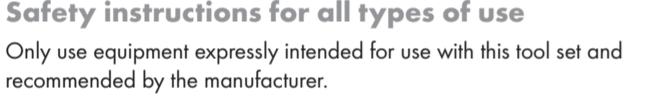


Z52 A1

Eigeneit von Teppich-/Fliesenkleber, Farb-/Silikonresten, hartem Dichtungsmaterial, Klebeband, Fensterglas und Mörtel.

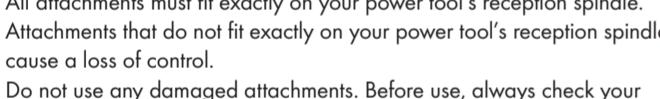


HG08989A Verwendung

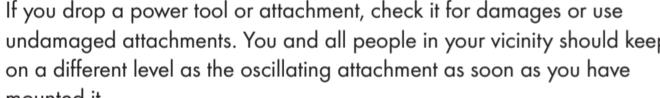


Z64 B2

Entfernt schwere Farbe, Fugenmörtel und Mörtel.

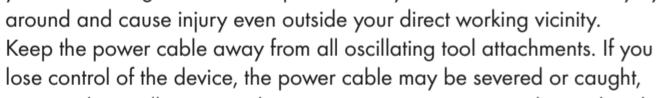


HG08989A Verwendung



Z79 B2

Abschleifen von Fliesenkleber, Fugenmasse und Formgebung.

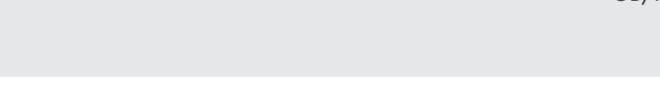


HG08989A Verwendung

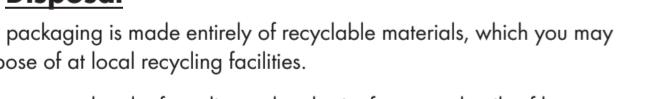


Z85 C3

Für die Arbeit mit Trockenbauwänden



HG08989A Verwendung

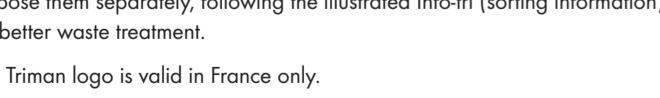


Z80 A2

Für die Arbeit mit Holz



HG08989A Verwendung



Z52 A1

Für die Arbeit mit Klebstoffen/Locken/Dichtstoffen



HG08989A Verwendung



Z64 B2

Verwenden Sie einen Gehörschutz



HG08989A Verwendung



Z79 B2

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise



HG08989A Verwendung



Z80 A2

Verwenden Sie eine Schutzhandschuh



HG08989A Verwendung



Z52 A1

Verwenden Sie eine Schutzbrille



HG08989A Verwendung



Z79 B2

Verwenden Sie eine Staubmaske



HG08989A Verwendung



Z80 A2

Enfernen Sie den Netzstecker



HG08989A Verwendung



Z52 A1

Verwenden Sie einen Gehörschutz



HG08989A Verwendung



Z64 B2

Verwenden Sie eine Schutzhandschuh



HG08989A Verwendung



Z79 B2

Verwenden Sie eine Schutzbrille



HG08989A Verwendung



Z80 A2

Verwenden Sie eine Staubmaske



HG08989A Verwendung



Z52 A1

Verwenden Sie einen Gehörschutz



HG08989A Verwendung



Z79 B2

Verwenden Sie eine Schutzhandschuh

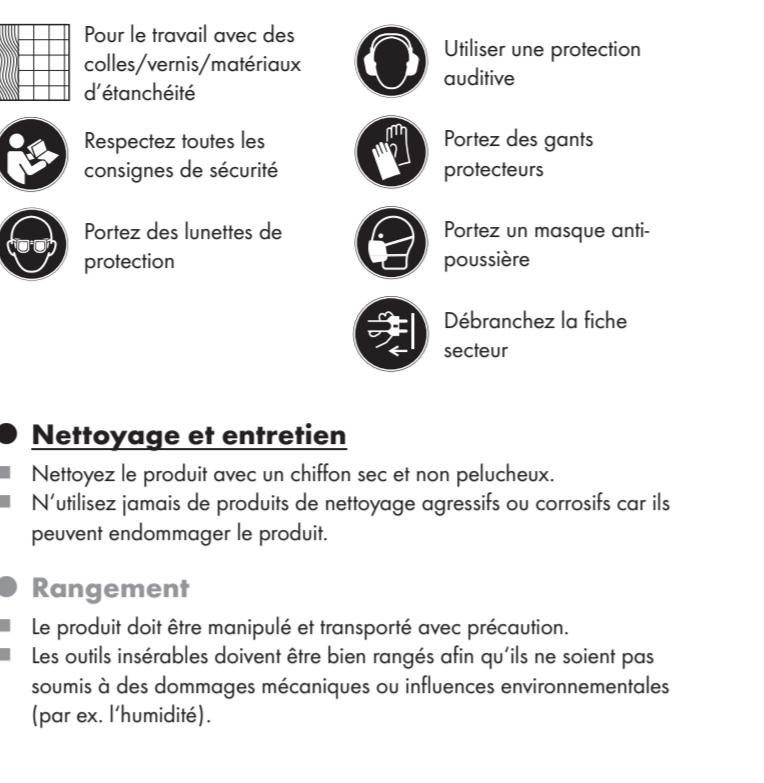


HG08989A Verwendung

## ● Signification des symboles

HG08989A	Utilisation
Z85 C3	Pour couper du bois tendre et du bois dur.
Z32 C3	Conviient pour des tronçonnages et coupes plongeantes de bois, plastique, construction sèche, etc.
Z80 A2	Convient au ponçage du bois.
Z52 A1	Pour enlever de la colle à moquette/carrelage, des résidus de peinture/silicone, matériaux d'étanchéité durs, des rubans adhésifs, des vitrages et du mortier.

HG08989B	Utilisation
Z52 A1	Pour enlever de la colle à moquette/carrelage, des résidus de peinture/silicone, matériaux d'étanchéité durs, des rubans adhésifs, des vitrages et du mortier.
Z80 A2	Convient au ponçage du bois.
Z79 B2	Ponçage de colle à carrelage, de pâte à joint et de façonnage.
Z64 B2	Enlève la peinture résistante, le mortier de jointoiment et le mortier en général.



## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchèteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Service après-vente

### ● Service après-vente France

Tél.:

E-mail:

### ● Service après-vente Belgique

Tél.:

Tél.:

E-mail:

## MULTIFUNCTIONEEL GEREEDSCHAPTOEBEHOREN

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgift aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Beoogd gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd om mee te zagen, snijden en slijpen. Onderstaande materialen kunnen verwerkt worden: Hout, kunststof, droogbouwelementen, lichte en niet-ferrometalen, bevestigingselementen (bijv. spijkers, schroeven) en muurtegels. Het product is in het bijzonder geschikt voor werk aan hoeken/kanten en inbouwwerk. Ieder ander gebruik geldt als onjuist en brengt een aanzienlijke kans op ongevallen met zich mee. Voor schade ontstaan door onjuist gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.

## FR/BE

## FR/BE

## FR/BE

## FR/BE

## NL/BE

## NL/BE

## NL/BE

- Let erop dat een ledere die de werkgebied betreedt passende persoonlijke veiligheidsuitrusting draagt. Brokstukken van het werkstuk of afgebroken stukken van het inzetgereedschap kunnen rondvliegen en ogen buiten het directe werkgebied veroorzaaken.
- Houd het netsoort uit de buurt van oscillator inzetgereedschap. Als u de controle over het apparaat verliest, kan het netsoort worden doorsneden of gescrepeld worden en uw hand of arm terecht komen in het oscillator inzetgereedschap.
- Wacht tot het inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen voordat u het elektrische apparaat uitneemt. Het draaiende inzetgereedschap kan dan in contact komen met het oppervlak waarop het neergezet wordt. Waardoor u de controle over het elektrische apparaat kan verliezen en uzelf of anderen kunt verwonden.
- Zet het elektrische apparaat uit als u het met u mee rond moet dragen. UW kleding kan anders door het oscillator inzetgereedschap worden gescrepeld waardoor het inzetgereedschap kan verwonden.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Deze materialen kunnen vonken ontploffen.

## ● Terugslagen en daarmee verband houdende veiligheidsaanwijzingen

Terugslag is de plotseling reactie van een oscillator inzetgereedschap. Een terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische apparaat. Houdt u aan de volgende veiligheidsmaatregelen om een terugslag te voorkomen:

- Houd het elektrische apparaat goed vast en gebruik, indien aanwezig, altijd de hulphandgreep van uw elektrische apparaat om de terugslag onder controle te kunnen houden.
- Breng uw hand nooit in de nabijheid van oscillator inzetgereedschap. Het inzetgereedschap kan zich anders in geval van een terugslag over uw hand bewegen en die verwonden.
- Vermijd met uw lichaam het gebied waar het elektrische apparaat zich bij een terugslag naastoe zal bewegen. Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe kanten en. Voorkom dat inzetgereedschap tegen het werkstuk botst of vastloopt. Hoeken, scherpe kanten of afleken kunnen ertoe leiden dat het oscillatorrein inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen voordat u het elektrische apparaat uitneemt. Het draaiende inzetgereedschap kan dan in contact komen met het oppervlak waarop het neergezet wordt. Waardoor u de controle over het elektrische apparaat kan verliezen en uzelf of anderen kunt verwonden.
- Zet het elektrische apparaat uit als u het met u mee rond moet dragen. UW kleding kan anders door het oscillator inzetgereedschap worden gescrepeld waardoor het inzetgereedschap kan verwonden.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Deze materialen kunnen vonken ontploffen.

## ● Gebruik

### ● Voor ingebruikname

- Inzetgereedschappen moet voor elke ingebruikname visueel worden gecontroleerd.
- Gebruik geen beschadigd inzetgereedschap.
- Roestverkleuringen of andere tekenen van chemische of mechanische veranderingen van het installatiemateriaal kunnen voorbijgaande uitzval van het inzetgereedschap veroorzaken.
- Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing van het elektrische apparaat.

### ● Zagen/snijden

- Gebrek uitsluitend onbeschadigde zaagbladen die zich in perfecte toestand bevinden. Verborgen, stompe of beschadigde zaagbladen kunnen breken.
- Bij het zagen van licht bouwmateriaal moet de hand worden gehouden aan de wetelijke voorrichtingen en aan alle aanbevelingen van de fabrikant van het materiaal.
- Insteekzagen: Verwerk hiermee uitsluitend zacht materiaal zoals bijv. hout en gipsplaat.

### ● Schuren

- Oefen steeds een gelijkmatige werkruk uit, om de levensduur van de schuurbladen te verlengen.
- Verzeker dat uw werkplek voldoende is geventileerd.
- Schuurborden worden met de klinnenbandbevestiging aan de schuurschijf bevestigd.
- Verwijder stof en vuil van de schuurschijf, voordat u een nieuw schuurblaad aanbrengt.

### ● Bevestigingshandleiding

- Hele bevestigingen van schuurschijf en -borstsels moet gedaan worden zoals aangegeven in de handleiding van de machinefabrikant.
- Gebruik inzetgereedschap alleen met apparaten die beschikken over een daarvoor geschikte werktafelhouder.
- Draai ieder keer nadat u een opzetstuk heeft aangebracht een korte proefrun.

## ● Zakres dostawy

HG08989A: 1x	Z85 C3	Brzeszczot segmentowy HSS
1x	Z32 C3	Brzeszczot do cięcia węglowego HCS
20x	Z80 A2	Trojkątny papier ścinny
1x	Z52 A1	Skrobak ze stali nierdzewnej

HG08989B: 1x	Z52 A1	Skrobak ze stali nierdzewnej
1x	Z64 B2	Diamantowa tarcza tnąca
1x	Z79 B2	Kruszowca tarcza szlifierska
10x	Z80 A2	Trojkątny papier ścinny

## ● Instrukcje bezpieczeństwa

### ● Bezpieczeństwo osób

- Nosić sprzęt ochrony osobistej i zawsze okulary ochronne. Nosić osobisty sprzęt ochronny, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, dopasowanego do smieszych warunków, zmniejszący ryzyko obrażeń.
- Unikanie nieprawidłowej postawy. Upewnić się, że stopy są bezpiecznie i zachowują równowagę przez cały czas. Pozwala to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

### ● Wykorzystanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Te produkt nadaje się do pływanego, cięcia i szlifowania. Obrabić można następujące materiały: Drewno, tworzywa sztuczne, szkło, metal i szkiełko.

Unikanie nieprawidłowej postawy. Upewnić się, że stopy są bezpiecznie i zachowują równowagę przez cały czas. Pozwala to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Dziedzicowaliście Państwo po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przełączcie uwagę poniższą instrukcję obsługi oraz wszelką dotyczącą bezpieczeństwa. Produkt należy użytkowiąć w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przeczytać wtyczkę w instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt inniej osobie, należy również przekazać wszelkie dokumenty.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za skody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Te produkt nadaje się do pływanego, cięcia i szlifowania. Obrabić można następujące materiały: Drewno, tworzywa sztuczne, szkło, metal i szkiełko.

Unikanie nieprawidłowej postawy. Upewnić się, że stopy są bezpiecznie i zachowują równowagę przez cały czas. Pozwala to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

### ● Zabezpieczenie przed użyciem

- Należy ostrożnie obchodzić się z produktem i ostrożnie transportować.
- Narzędzia wkładane należą przechowywać tak, aby nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub czynniki środowiskowe (np. wilgoć).

### ● Użytyczanie

- Opatowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnego.

Informacje na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udzieli urząd gminy lub miasta.

## ● Przechowywanie

- Należy ostrożnie obchodzić się z produktem i ostrożnie transportować.
- Narzędzia wkładane należą przechowywać tak, aby nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub czynniki środowiskowe (np. wilgoć).

### ● Użytyczanie

- Opatowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnego.

Informacje na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udzieli urząd gminy lub miasta.

## ● Czyszczenie i konserwacja

- Czyścić produkt suchą, niepozostawiającą włókien ściereczką.

Nie należy stosować przy czyszczeniu żadnych środków wywołujących korozję ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

### ● Serwis

#### Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

PL

## ● Provoz

### ● Před uvedením do provozu

- Před každým spuštěním musí být nástrojové nástavce vizuálně zkontrolovány.
- Nepoužívejte poškozené nástrojové nástavce.
- Změna barev z nebo jiné známky chemické nebo mechanické změny materiálu může způsobit předčasné selhání nástrojového nástavce.
- Před použitím si přečtěte návod na obsluhu svého elektrického nástroje.

### ● Řezání/stříhání

- Používejte pouze nepoškozené pilové listy, které jsou v bezadmném stavu. Ohnuty, tupé nebo poškozené pilové listy se mohou zlomit.
- Při řezání lehkých stavebních materiálů je nutné dodržovat právní předpisy a všechna doporučení výrobků materiálů.

- Ponorné pily: Zpracovávejte pouze měkké materiály, například dřevo a sádrokarton.
- Broušení**
- Aby se prodloužila životnost brusných papírů, vždy vyvijejte rovnoramenný právní pilový tlak.
- Zajistěte, aby bylo vaše pracoviště dostatečně větráno.
- Brusné papíry jsou připevněny k brusnému disku pomocí upevnění suchým zipem.
- Před instalací nového brusného listu odstraňte prach a nečistoty z brusného disku.

### ● Pokyny pro upnutí

- Brusný nástroj a kartáče musí být upnuty v souladu s návodem výrobce stroje.
- Dbejte na to, aby byly nástrojové nástavce používány pouze na zářízeních s vhodným držákem nástrojů.
- Po každém upnutí provedte krátký zkusební chod.

### ● Význam symbolů

#### HG08989A Použití

Z85 C3	Pro řezání měkkého dřeva a tvrdého dřeva.
Z32 C3	Vhodné pro odřezávání a ponorné řezání dřeva, plastu, sádrokartonu atd.
Z80 A2	Vhodné pro broušení dřeva. 20 kusů brusného papíru s zrnitostmi P60, P80, P100, P120 a P240 (po 2 kusech)

#### HG08989A Použití

Z52 A1	Odstrojování lepidla na koberce/dlaždice, zbytky barev/silikonu, tvrdého těsnícího materiálu, lepicí pásky, okenního skla a malty.
Z80 A2	Použití pro odřezání dřeva. 10 kusů brusného papíru s zrnitostmi P60, P80, P100, P120 a P240 (po 2 kusech)
Z79 B2	Roušení lepidla na dlaždice, spárovací hmoty a tvarování.
Z64 B2	Odstrojování těžké barev, spárovací hmoty a malty.

#### HG08989B Použití

Z52 A1	Odstrojování lepidla na koberce/dlaždice, zbytky barev/silikonu, tvrdého těsnícího materiálu, lepicí pásky, okenního skla a malty.
Z80 A2	Použití pro odřezání dřeva. 10 kusů brusného papíru s zrnitostmi P60, P80, P100, P120 a P240 (po 2 kusech)
Z79 B2	Obrusování lepidla na dlaždice, spárovací hmoty a tvarování.
Z64 B2	Odstrojování těžké barev, spárovací hmoty a malty.

### ● Skladování

- S výrobkem musí být opatrně zacházeno a musí být v opatrně přepravován.
- Nástrojové nástavce se musí skladovat tak, aby nebyly vystaveny mechanickému poškození ani škodlivým vnitřním tlakům (např. tlhkost).

### ● Zlikvidování

- Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrení recyklovatelných materiálů.
- O možnostech likvidace využívajících zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozdílení odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), klinice, skrývek) a obálkačky. Produkt je vhodný nejen na práce na rohošech/hranách a na montážné práce. Akékoliv iné použití se považuje za použití v rozporu s určením a predstavuje závažné riziko nehod. Výrobce nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú neobdobným používaním.

## PRÍSLUŠENSTVO K MULTIFUNKČNÉMU NÁRADIU

### ● Úvod

Blahoželame Vám kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhadli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámite s výrobkom. Za tým účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používate iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

### ● Použitie v súlade s určením

Tento produkt nie je určený na komerčné používanie. Tento výrobok je vhodný na pilenie, rezanie a brúsenie. S týmto výrobkom je možné spracovať nasledujúce materiály: Drevo, plasty, komponenty pre montáž budov, socha, ľahké a nezáležné kovy, upevňovacie prvky (napr. klinice, skrývek) a obálkačky. Produkt je vhodný najmä na práce na rohošach/hranách a na montážne práce. Akékoliv iné použitie je v rozporu s určením a predstavuje závažné riziko nehod. Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú neobdobným používaním.

Logo Triman platí len pre Francúz.

● Servis

● Servis Česká republika

Tel.:

800600632

E-Mail:

owim@lidl.cz

### ● Rozsah dodávky

HG08989A: 1x	Z85 C3	Segmentový pilový kotúč HSS
1x	Z32 C3	Paromny pilový list HCS
20x	Z80 A2	Trojúhelníkový brusný papier
1x	Z52 A1	Skrábka z usadičnej oceľe
HG08989B: 1x	Z52 A1	Skrábka z usadičnej oceľe
1x	Z64 B2	Diamantové obrusovacie kotúče
1x	Z79 B2	Rif brúšna doska
10x	Z80 A2	Trojúhelníkový brusný papier

### Bezpečnostné upozornenia

#### ● Bezpečnosť osôb

- Noste osobné ochranné pomôcky a vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobného ochranného výbavenia, ako je protiprachová maska, protismotívová bezpečnostná obuv, ochranné príslušenstvo a ochrannú slchu, ktoré závisí od spôsobu používania, znižuje riziko vzniku poranení.
- Vyhýbajte sa obnormálnej polohi držania tela. Zaisťte si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Vďaka tomu budeš môcť elektrické náradie lepšie kontrolovať pri nečakávaných situáciach.

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

SK

## Sikkerhedsanvisninger for anvendelsen

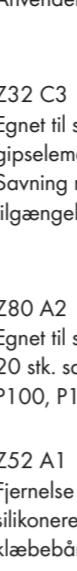
- Anvend ikke tilbehør, der ikke er speciel beregnet og anbefalet til elektroværktøjet af producenten. Selv om tilbehøret kan monteres på dit elektroværktøj, er der ikke garanti for sikker anvendelse.
- Indsatsværktøjet yder diameter og tykkelse skal opfyde elektroværktøjet krav til dimensioner. Indsatsværktøjer med forkerte mål kan ikke afskærme og kontrolleres korrekt.
- Indsatsværktøjet skal altid passe nøjagtigt på slibspindlen på dit elektroværktøj, kan medføre tab af kontrollen.
- Anvend ikke et beskadiget indsatsværktøj. Hvis hver anvendelse skal slibskiver kontrolleres for slid eller overdrevne slyngte.
- Hvis du taber elektroværktøjet eller indsatsværktøjet, skal det kontrolleres for skader eller anvend i stedet ubeskadiget indsatsværktøj. Du og alle personer i næheden skal holde sig uden for niveauet for oscillerende værktøj.
- Det skal sikres, at alle, der kommer ind i arbejdsmrådet, anvender passende personlig sikkerhedsudstyr. Brudstykker fra emnet eller indsatsværktøjet kan flyve omkring og medføre kvestrelser også uden for arbejdsmrådet.
- Hold netkablen væk fra oscillerende indsatsværktøjer. Hvis du mister kontrollen over apparatet, kan netledningen blive skært over eller klemt, og din hånd eller arm kan sidde fast i det oscillerende indsatsværktøj.

- Sørg for at indsatsværktøjet er helt stoppet før elektroværktøjet lægges ned. Rotende indsatsværktøjer kan komme i kontakt med afslagningsområdet. Dette kan medføre tab af kontrollen over elektroværktøjet og skade på dig selv eller andre.
  - Sluk elektroværktøjet, når det bæres. Det tøjs kan blive fanget i det oscillerende indsatsværktøj, og du kan blive kvæstet af indsatsværktøjet.
  - Anvend ikke elektroværktøjet i næheden af letantændelige materialer. Gør ikke antændelse disse materialer.
- Tilbageslag og tilsvarende sikkerhedsanvisninger**
- Et tilbageslag er en pludselig reaktion fra et oscillerende indsatsværktøj. Et tilbageslag er et resultat af en forkert eller fejltagtig anvendelse af elektroværktøjet. Observer de følgende foranstaltninger for at forhindre tilbageslag:
- Hold elektroværktøjet godt fast og benyt, hvis til stede, alid ekstragrebet på elektroværktøjet for bedre kontrol af tilbageslag.
  - Hold altid din hånd i næheden af oscillerende indsatsværktøjer.** Indsatsværktøjet kan komme i kontakt med dine hænder ved tilbageslag.

- Hold kroppen væk fra det område, hvor elektroværktøjet beveges ved tilbageslag. Især skal der arbejdes forsigtigt ved hjerner, skarpe kanter osv. Det skal forhindres, at indsatsværktøjet springer tilbage fra arbejdsemnet og klemmes fast.** Det oscillerende indsatsværktøj har tendens til at sætte sig fast ved hjerner, skarpe kanter eller hvir af det springer af. Dette kan medføre tab af kontrol eller tilbageslag.
- På niveau**
- Indenibrugtagning**
- Indsatsværktøjet skal kontrolleres visuelt før hver anvendelse.
  - Anvend ikke et beskadiget indsatsværktøj.
  - Ruspletter eller andre lega på kemiske eller mekaniske ændringer af påspændingsmateriale kan forårsage for tidlig svigt af indsatsværktøjet.
  - Efter hver påspænding skal der foretages en kort testkørsel.
- Betydning af symboler**
- Gavn/skæring**
- Benyt kun ubeskadigede svæklinger, der er i perfekt stand. Bokkede, stumpe eller skadede svæklinger kan brydes.
  - Ved gavn af gjipselementer skal de gældende forskrifter og alle anbefalinger fra producenten observeres.
  - Stiksavning: Der må kun arbejdes med bløde materialer som fx træ og gjipspuder.

- Slibning**
- På et regelmæssigt tryk under arbejdet, for at forlænge levetiden for svæklinger.
  - Det skal kontrolleres, at arbejdsplassen er tilstrækkelig ventilert.
  - Slibblade fastgøres på skiven med burrebånd.
  - Inden der anbringes et nyt slibblad, fjernes støv og smuds fra skiven.
- Påspændingsvejledning**
- Påspænding af slibeværktøj og børste skal ske i henhold til maskinfabrikantens vejledning.
  - Indsatsværktøjet er et resultat af en forkert eller fejltagtig anvendelse af elektroværktøjet. Observer de følgende foranstaltninger for at forhindre tilbageslag:
  - Hold elektroværktøjet godt fast og benyt, hvis til stede, alid ekstragrebet på elektroværktøjet for bedre kontrol af tilbageslag.
  - Hold altid din hånd i næheden af oscillerende indsatsværktøjer.** Indsatsværktøjet kan komme i kontakt med dine hænder ved tilbageslag.

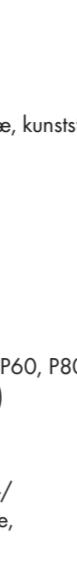
HG08989A Anvendelse



Z32 C3  
Egnet til skæring og stiksavning af træ, kunststof, gjipselementer mm.  
Savning nær kanter, også ved svært tilgængelige steder.



Z80 A2  
Egnet til tilbining af træ.  
20 stk. sandpapir med kornstørrelse P60, P80, P100, P120 og P240 (2 stk. af hver)



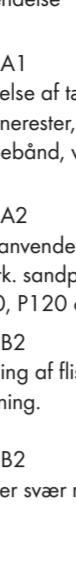
Z52 A1  
Fjernelse af tæppe/-fliselim, malings-/silikonester, hårdt tætningsmateriale, klæbebånd, vindueglas og mørst.



Z64 B2  
Fjerner svær maling, fugemørtel og mørst.

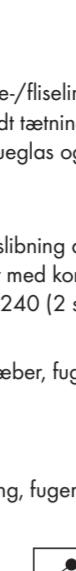


Brug høreværn  
For arbejde med kunststof



For arbejde med gjipspænge  
For arbejde med træ

HG08989B Anvendelse



Z52 A1  
Fjernelse af tæppe/-fliselim, malings-/silikonester, hårdt tætningsmateriale, klæbebånd, vindueglas og mørst.



Z80 A2  
Kan anvendes til tilbining af træ.  
10 stk. sandpapir med kornstørrelse P60, P80, P100, P120 og P240 (2 stk. af hver)



Z79 B2  
Tilbining af fliseklæber, fugemasse og til formning.



Z64 B2  
Fjerner svær maling, fugemørtel og mørst.



For arbejde med kunststof  
For arbejde med træ

DK

DK

DK

DK

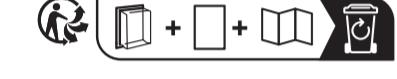
DK

DK

## Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får også muligheder til bortskaffelse af det udgjorte produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsspløjningerne, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

## Service

**Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

## ACCESSORI PER ELETTROUTENSILE MULTIUO

### Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggete attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzate il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservate queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnate tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale. Questo prodotto è adatto per segare, tagliare e rettificare. Possono essere lavorati i seguenti materiali: Legno, plastica, elementi da costruzione a secco, metalli leggeri e non ferrosi, elementi di fissaggio (ad es. chiodi, viti) e rivestimenti. Il prodotto è particolarmente adatto per i lavori d'angolo/bordo e di installazioni. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e comporta un notevole rischio di incidenti. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'uso improprio.

## Contenuto della confezione

HG08989A: 1x	Z85 C3	Lama a segmenti HSS
	Z32 C3	Lama ad immersione HCS
20x	Z80 A2	Carta abrasiva a delta
1x	Z52 A1	Roschiutto in acciaio
HG08989B: 1x	Z52 A1	Roschiutto in acciaio
1x	Z64 B2	Disco da taglio diamantato
1x	Z79 B2	Piastra per levigatrice
10x	Z80 A2	Carta abrasiva a delta

### Istruzioni di sicurezza

#### Sicurezza delle persone

- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale e occhiali di sicurezza. L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza acustica, a seconda del tipo di uso, riduce il rischio di lesioni.
- Evitare una postura anomala. Garantisce una base sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Indossare indumenti adatti. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontano dalle parti in movimento. Vestiti scolti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati in parti in movimento.

## Istruzioni di sicurezza per tutte le applicazioni

- Non utilizzare accessori non specificamente progettati e raccomandati dal produttore per l'elettrotensile. Anche se l'accessorio può essere fissato all'elettrotensile, ciò non garantisce un uso sicuro.
- Il diametro esterno e lo spessore dello strumento di inserimento devono corrispondere alle indicazioni delle misure indicate sull'elettrotensile. Gli strumenti di inserimento non correttamente dimensionati non possono essere adeguatamente schermati o controllati.
- Gli strumenti di inserimento devono sempre adattarsi esattamente al mandrino di rettifica del proprio elettrotensile. Gli strumenti di inserimento che non si adattano esattamente al mandrino di rettifica dell'elettrotensile possono portare alla perdita di controllo.
- Non usare strumento di inserimento danneggiato. Prima di ogni utilizzo, controllare che i dischi abrasivi non siano usurati o soggetti a forte usura.
- Nel caso in cui l'elettrotensile o lo strumento di inserimento dovesse cadere a terra, verificare eventuali danni oppure utilizzare uno strumento di inserimento non danneggiato. Una volta inserito lo strumento di inserimento, voi e chiunque si trovi nelle vicinanze dovreste rimanere fuori dal livello dello strumento di inserimento oscillante.
- Tutte le persone intorno all'area di lavoro devono indossare dispositivi di protezione individuale. Pezzi spezzati degli strumenti di inserimento possono volare via e causare ferite anche al di fuori della zona di lavoro.

## Contraccolpo e rispettive istruzioni di sicurezza

Un contraccolpo è la reazione improvvisa di uno strumento di inserimento oscillante.

Un contraccolpo è il risultato di un uso errato o non corretto dell'elettrotensile. Per evitare il contraccolpo, seguire le seguenti precauzioni:

- Tenere l'elettrotensile ben fisso e, se presente, usare sempre un'impugnatura aggiuntiva per poter controllare meglio il contraccolpo.
- Non mettere mai la mano vicino a strumenti di inserimento oscillanti. Gli strumenti di inserimento possono altrimenti passare sulla mano al momento del contraccolpo.

## Evitare di trovarsi con il corpo nella zona in cui l'elettrotensile viene spostato in caso di contraccolpo.

Lavorare con particolare attenzione in prossimità di angoli, spigoli taglienti, ecc. Impedire che gli strumenti di inserimento rimbalzino dal pezzo in lavorazione o si bloccino. Lo strumento di inserimento oscillante tende ad inceparsi agli angoli, agli spigoli vivi o quando rimbalza. Ciò provoca un contraccolpo o una perdita di controllo.

## Funzionamento

### Prima della messa in funzione

- Gli strumenti di inserimento devono essere spezzati visivamente prima di ogni utilizzo.
- Non usare strumento di inserimento danneggiato.
- Le decorazioni da ruggine o altri segni di alterazioni chimiche o meccaniche al materiale di guarnizione possono causare un guasto prematuro degli strumenti di inserimento.
- Leggere il manuale di istruzione dell'elettrotensile prima dell'uso.

### Segare/Taglio

- Utilizzare sole lame non danneggiate e in perfette condizioni. Le lame piegate, smussate o danneggiate possono rompersi.
- Per segare materiali da costruzione leggera devono essere rispettate le disposizioni di legge e tutte le raccomandazioni dei produttori di materiali.

Taglio con sega ad immersione: Utilizzare solo materiali morbidi come legno e cartongesso.

## Rettifica

- Aplicare sempre una pressione di lavoro uniforme per prolungare la durata dei fogli abrasivi.
- Assicurarsi che il proprio posto di lavoro sia adeguatamente ventilato.
- Prima di applicare un nuovo foglio abrasivo, rimuovere la polvere e lo sporco dal disco abrasivo.

## Guida all'apertura

- L'utensile abrasivo e le spazzole devono essere aperti secondo le istruzioni del costruttore della macchina.
- Accertarsi che gli strumenti di inserimento siano utilizzati solo su apparecchiature dotate di un portautensile additivo.
- Effettuare un breve test dopo ogni operazione di apertura.

## Significato dei simboli

- HG08989A Utilizzo  
Utilizzo  
IT
- Z85 C3 Per tagliare legno morbido e legno duro.  
IT
- Z32 C3 Per lavorare con adesivi/locche/guaranzie  
IT
- Z80 A2 Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza  
IT
- Z52 A1 Indossare guanti protettivi  
IT
- Z79 B2 Utilizzare una mascherina antipolvere  
IT
- Z64 B2 Rimuovere la spina  
IT
- Z52 A1 Usare cuffie di protezione  
IT
- Z80 A2 Per lavorare con pareti a secco  
IT
- Z52 A1 Per lavorare con la plastica  
IT
- Z80 A2 Per lavorare con la legno  
IT

HG08989A Utilizzo

DK

DK

DK

DK

DK

DK

Z32 C3 Adatto al taglio, anche con sega a immersione, di legno, plastica, costruzioni a secco, ecc.

Segare vicino al bordo, anche in punti difficili da raggiungere.

DK

## PRIBOR ZA MULTIFUNKCIJSKO ORODJE

### ● Uvod

Izkrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V tem namenom pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedeno področje uporabe. To navodilo hranite na varjem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jih predajte tudi vso dokumentacijo.

### ● Predvidena uporaba

Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo. Ta izdelek je primeren za žaganje, rezanje in brušenje. Obdelujejo se lahko naslednji materiali: Les, plastika, suhomontažni elementi, lahke in nezležne kovine, pritrilni elementi (npr. žebli, vijaki) in stenske ploščice. Izdelek je še posebej primeren za delo na vogalih/robovih in za montažno delo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neustrezen in lahko povzroči nevarnosti in nesrečo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

### ● Obseg dobave

HG08989A:	1x	Z85 C3	List segmentne žage HSS
	1x	Z32 C3	List potopne žage HCS
20x	Z80 A2	Trokotni brusni papir	
1x	Z52 A1	Sigralo iz nerjavčega jekla	

HG08989B:	1x	Z52 A1	Sigralo iz nerjavčega jekla
	1x	Z64 B2	Diamantni rezalni kolut
1x	Z79 B2	Trokotna brusilna plošča	
10x	Z80 A2	Trokotni brusni papir	

### ● Varnostni napotki

#### ● Varnost oseb

- Nosite osebno zaščitno opremo in vedno uporabljajte zaščitna očala. Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maski proti prahu, nedoseči zaščitnih čevljev, zaščitne čelade ali zaščite za sluh, ki ustrezajo vstopu v uporabo.
- Izbegljajte se nemormalni drži. Poskrbiti za varno stabilitet in vedno ohranite ravnotežje. To vam omogoča, da v nepričakovanih okoliščinah bolje nadzirate električno orodje.
- Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice držite izven doseg a gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujemajo v gibljive dele.
- Varnostna navodila za vse uporabe**
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je prizadajec izrecno ne predviđen in priporoča za električno orodje. Tudi če dodatno opremo lahko pridrite na električno orodje, to ne zagotavlja varne uporabe.

### SI

#### ● Shranjevanje

- Z izdelkom morate ravnati previdno in ga previdno transportirati.
- Orodni nastavki morate skladiti tako, da ni izpostavljen mehanskim poškodbam ali okoljskim vplivom (npr. vlagi).

#### ● Odstranjevanje

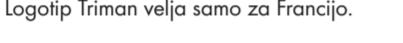
Embalazija je narejena na okolju prijernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko poznamite pri svoji občinski ali mestni upravi.



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zaradi veljajo določila prizadajeve razsirjenje odgovornosti.

Za boljše ravnanje z odpadki jih odlažajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju.



Izdelek Triman velja samo za Francijo.

#### ● Čiščenje in nega

##### ■ Izdelek čistite s suho kropo, ki se ne kosmiči.

##### ■ Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih ali jedkih sredstev, saj le-ta lahko poškodujejo izdelek.

### SI

#### ● Značenje simbola

##### HG08989A

##### Uporaba

Z85 C3

Za rezanje mekog in tvrdog drva.

##### Z32 C3

Za delo s suhim zidom

##### Z79 B2

Za delo s plastiko

##### Z80 A2

Za brušenje lesa.

##### Z52 A1

Za uklanjanje ljepljivih materialov.

##### Z64 B2

Za delo s drvom

##### Z79 B2

Za rad s plastirom

##### Z80 A2

Za rad s suhim zidom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s plastikom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

Za rad s drvom

##### Z79 B2

Za rad s drvom

##### Z80 A2

Za rad s drvom

##### Z52 A1

Za rad s drvom

##### Z64 B2

</div



### ● Înălțare

- Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.
- Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.
- 
- Produsul, incl. accesorii, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului.
- Eliminați-le separat, urmărind informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

Logo Triman este valabil doar pentru Franța.

### ● Garanție

- Produsul a fost produs cu atenție conform unei standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primii o garanție de 2 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Aceasta reprezintă dovada achiziției.

RO

RO

RO

RO

BG

BG

### ■ Ako електрическият инструмент или работният инструмент подне, провърнете дали той не е повреден или използвайте неподреден инструмент. Вие и всички камирации се наблюдо лица трябва да стоят извън равнината на осцилацията на работни инструмент, щом започнете да използвате работния инструмент.

### ■ Следете за това, всеки, който влиза в работната зона, да искат подходящи лични предпазни средства. Отглътните парчето от детайлата или същите части от работния инструмент, които излизат от извършвателя на настрихи и до доведет до коронавирусни дори и извън рамките на неподредстваната работна зона.

### ■ Дръжте мрежовия кабел далек от осцилиращи работни инструменти.

### ■ Ако изгубите контрол върху уреда, мрежовият кабел може да бъде прерязан или засован, а Вашата длън или ръка да попадне в осцилацията на работен инструмент.

### ■ Изисквайте, доколо работният инструмент могат да извършват настрихи и да създадат контакт с опорната повърхност. Така бихте могли да избегнете контрол над електрическия инструмент и да нараните себе си или други лица.

### ■ Изключвайте електрическия инструмент, когато трябва да го преносите със себе си. В противен случай Вашето облекло би могло да се захване в осцилацията на работен инструмент и да го разтръгне.

### ■ Не използвайте електрическия инструмент в близост до запалими материали. Искрите могат да взръщате тези материали.

### ● Откат и съответни указания за безопасност

- Откатът е внезапната реакция на осцилатора на работни инструмент. Откатът е следствие на грешна или неправилна употреба на електрически инструмент. Следвайте следните предизвикатели, за да предотвратите откат:
- Дръжте електрическия инструмент задраво и внимателно използвайте допълнителната ръководства на Вашия електрически инструмент, ако има такова, за да можете да контролирате по-добро откат.
- **Никога не поставяйте ръката си в близост до осцилатора на работни инструменти.** В противен случай при откат работният инструмент може да създаде контакти с опорната повърхност. Така бихте могли да избегнете контрол над електрическия инструмент и да го разтръгнете.
- **Избегвайте с тялото си областта, в която електрическият инструмент ще създаджи при откат.** Работете особено внимателно в областта на ъгли, остра ръбове и други. Предотвратявайте отскочене и заклеване на работните инструменти в детайлите. Осцилиращият работен инструмент лесно се заклева при ъгли, остра ръбове или когато той отскочи. Постъпвайте от това в откат или загуба на контрол.
- **Работа**
- **Преди пускането в употреба**
- Преди всяка употреба работните инструменти трябва да бъдат преминавати от глауд.
- Не използвайте повредени работни инструменти.

### ● Сервиз

**Сервис България**  
Телефон: 008001184975  
Е-mail: [owim@idl.bg](mailto:owim@idl.bg)

### ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΛΥΕΡΓΑΔΕΙΟΥ

#### ● Εισαγωγή

- Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα πρώτον άριστο ποιότητάς. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία εξουσιοθετήστε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαθέτετε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε έναν ασφαλή χώρο. Παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτο.

#### ● Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν είναι κατάλληλο για πρόσωπα, κοπτή και λείανση. Επιτρέπεται η κατεργασία των παρακάτω υλικών: Ξύλο, πλαστικό, στοιχείο ή έγχρας δύσμης, ελαφρό και μη σιδηρόχρυσο μέταλλο, στοιχείο στερέωσης (π.χ. καρφιά, βίδες) και πλαστικά τούχα. Το προϊόν ενδεικτικά διατίθεται για εργασίες σε γωνίες/ακές και εργασίες εντογούσας. Κάθε όλη χρήση θεωρείται ασκατάληκη και ενέργει αυθεντικό κίνδυνο απηγμάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές οι οποίες οφείλονται σε αικατάληκη χρήση.

● Επεξήγηση των συμβόλων

- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινητά σύστημα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά είναι εύπλοκα για μητρώονται στην κινητά σύστημα.

● Υποδείξεις ασφαλείας

- Ασφάλεια στόμων
- Φοράτε μέσα ασφαλεία προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά. Όταν φοράτε μέσα ασφαλεία προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντισισθητική υποδόμη ασφαλείας, κρήνας ή προστατευτική ασκή, ανάλογα με το είδος της χρήσης, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.

● Κρατήστε το σώμα σας σε σωστή στάση. Πατήστε σταθερά στο έδαφος και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας. Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο καλύτερα, κυρίως σε μη αναμένοντες καταστάσεις.

● Ανάκρουση και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας

Η ανάκρουση είναι η απότομη αντίδραση ενός περιστρέψαντος εργαλείου εφαρμογής όσο το εργαλείο εφαρμογής βρίσκεται σε λειτουργία.

● Συναρμολογείτε την εργαλεία εφαρμογής μόνο σε συσκευές με κατάλληλη υποδοχή εργαλείου.

● Πραγματοποιήστε μια σύντομη δοκιμή μετά από κάθε συναρμολόγηση.

● Επεξήγηση των συμβόλων

Η συναρμολόγηση εργαλείων λείανσης και βουτών σε πράσινη συναρμολόγηση.

Z85 C3 Η συναρμολόγηση εργαλείων λείανσης.

Z32 C3 Η συναρμολόγηση εργαλείων λείανσης.

Z80 A2 Η συναρμολόγηση εργαλείων λείανσης.

P60, P80, P100, P120 και P240 (4 τεμάχια από κάθε είδος)

Z79 B2 Η συναρμολόγηση εργαλείων λείανσης.

Z79 B2 Η συναρμολόγηση εργαλείων λείανσης.